



Mitterteicher

mit Veranstaltungskalender
und Mitteilungen der Stadt Mitterteich

Taferl



März 2019



Informationsblatt des Gewerbevereins Mitterteich e. V.

Tolle Veranstaltungen im März!

Mehr dazu im Innenteil



Burschen laden zum 40. Starkbierfest

Heuer erstmals mit der Reuther Blaskapelle und Partyband „MAXXX“

Mitterteich. (jr) Die „Zwickelprobe“ zeigte es den Burschen, der diesjährige „Süffikus“ der Brauerei Hösl für das 40. Starkbierfest schmeckt. Am Samstag, 16. März steigt das größte und wohl auch bekannteste Starkbierfest der Region in der Mitterteicher Mehrzweckhalle, Einlass ab 18 Uhr, Anstich durch Schirmherrn Bürgermeister Roland Grillmeier ist um 19 Uhr.

Die Burschen um Festleiter Christoph Härtl und Vorsitzenden Hans Fick besuchten jetzt die Brauerei Hösl, um sich von Braumeister Michael Hösl den ersten Schluck „Süffikus“ präsentieren zu lassen. Und in der Tat, den Burschen munde- te der „Süffikus“, der heuer zum 40. Mal zum Aus- schank kommt.

Das Traditionsbier hat eine Stammwürze von 16,8 Pro- zent. Übrigens, den Namen „Süffikus“ bekam das Stark- bier vor mehr als vierzig Jahren, die Idee dazu hat- te einst Franz Piwonka. Die Burschen haben sich für ihr Jubiläums-Starkbierfest heuer etwas ganz Beson- deres einfallen lassen. Erst-



Noch ist der Fasching in vollem Gang, doch werfen Großveranstaltungen ihre Schatten schon voraus. Am Samstag, 16. März steigt in der Mitterteicher Mehrzweckhalle das 40. Starkbierfest. Bei der Zwickelprobe überzeugten sich die Burschen von der Qualität des Starkbieres. Mit dabei waren (erste Reihe von links) Festleiter Christoph Härtl, Bürgermeister Roland Grillmeier, Weißbier-Resi Martina Bleistein, Braumeister Michael Hösl, 2. Bürgermeister Stefan Grillmeier und Burschen-Vorsitzender Hans Fick. (jr) Bild: jr

mals spielt die Reuther Blaskapelle, Leitung Peter Dotzauer, auf und als besondere Stargäste haben sich die Burschen die Partyband „MAXXX“ eingeladen. Sechs Musiker und eine Sängerin versprechen ei-

nen Top-Stimmungsabend, wie Auftritte auf dem Straubinger Gäubodenfest und dem Cannstatter Wasen belegen. Erst kürzlich wurden die zu Bayerns bester Bierzeltband gekürt. Die Besucher dürfen sich auf ei-

nen ganz besonderen Stim- mungsabend freuen und dies bei einem freundlichen Eintritt von nur vier Euro. Achtung, kein Eintritt unter 16 Jahren. Für das leibliche Wohl haben die Burschen bestens gesorgt.

Veranstaltungskalender März 2019

Mitterteich

- 25. 1.–17. 3. 2019
Ausstellung „Mosaik – fantastisches Spiel mit Glas, Farben und Formen“**
Museum Mitterteich Porzellan, Glas, Handwerk, Museum Mitterteich
- 1. 3. 2019 9:00 Uhr
Offener Treff mit Gute Laune Frühstück**
Mehrgenerationenhaus, Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 1.3.19 14:30 Uhr
Kinderfasching auf dem Eis**
Stadt Mitterteich, Eissporthalle Mitterteich
1.3.19 19:00
Weltgebetta der Frauen
Katholischer Frauenbund Stadtpfarrkirche Mitterteich
- 1.3.19 19:30 Uhr
1. FCN Fanclub-Treffen**
1. FCN Fanclub Stiffland,
Vereinsheim der Taubenzüchter
- 1.3.19 20:00 Uhr Elternfasching**
Kindergarten Hedwigsheim, ATS-Heim
- 1.3.19 20:00 Uhr
Monatsversammlung,**
Kleintierzuchtverein e. V.
- 2.3.19 13:31 Uhr
12. Faschingszug**
Organisationsteam Gaudiwurm, Marktplatz
- 2.3.19 14:00 Uhr
„Helau“ Faschingscafé**
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 3.3.19 14:00 Uhr
Offener Treff „Sonntagscafé“**
Mehrgenerationenhaus,
Mehrgenerationenhaus
- 4.3.19 19:00 Uhr
Stricktreff „Flotte Nadeln“**
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 5.3.19 14:00 Uhr
Offener Treff und Spielenachmittag im Dienstagscafé**
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 5.3.19 19:00 Uhr Kehraus**
Organisationsteam Gaudiwurm,
Josefsheim
- 5.3.19 19:30 Uhr
Schach-Spielabend**
Schachclub Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 7.3.19 14:00 Uhr
Offener Treff „Donnerstagscafé“**
Mehrgenerationenhaus,
Mehrgenerationenhaus
- 8.3.19 9:00 Uhr
Ausstellung „Mosaik - fantastisches Spiel mit Glas, Farben und Formen“**
Museum Mitterteich Porzellan, Glas, Handwerk, Museum Mitterteich
- 8.3.19 9:00 Uhr Offener Treff mit Gute Laune Frühstück**
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 8.3.19 19:00 Uhr
BRK Bereitschaftsabend**
Bayerisches Rotes Kreuz Bereitschaft Mitterteich, BRK Vereinsheim
- 8.3.19 20:00 Uhr Clubabend**
MSC-Stiffland,
Treffpunkt Naturfreundehaus Wernersreuth

- 8.3.19 20:00 Uhr
Monatsversammlung**
Reservisten Mitterteich,
Gasthof Bayerischer Hof
- 9.3.19 10:00 Uhr
Computercafé**
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 10.3.19 11:00 Uhr
Fastenessen**
Kath. Pfarrei Mitterteich, Josefsheim
- 10.3.19 11:00 Uhr
Meister Nordic Cup und Gesamtsiegererehrung**
TuS 1892 Mitterteich e. V.,
Langlaufzentrum Großbüchlberg
- 10.3.19 14:00 Uhr
Offener Treff „Sonntagscafé“**
Mehrgenerationenhaus,
Mehrgenerationenhaus
- 11.3.19 18:30 Uhr
Stadttratsitzung**
Stadt Mitterteich, Altes Historisches Rathaus
- „12.3.-16.3.19“
Zoiglausschank**
Zoiglwirt Oppl, Zoiglstube Oppl
- 12.3.19 14:00 Uhr
Offener Treff und Spielenachmittag im Dienstagscafé**
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 12.3.19 19:30 Uhr
Schach-Spielabend**
Schachclub Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 13.3.19 9:00 Uhr
Familienfrühstück**
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 13.3.19 14:00 Uhr
Ausflug nach Kondrau**
SPD - Seniorenclub, Treffpunkt Josefsheim
- 13.3.19 19:00 Uhr
Vortrag „Sorgen und Nöte von Kindern und Jugendlichen“**
Mehrgenerationenhaus,
Mehrgenerationenhaus
- 14.3.19 14:00 Uhr
Offener Treff „Donnerstagscafé“**
Mehrgenerationenhaus,
Mehrgenerationenhaus
- 14.3.19 19:30 Uhr
1. Glaubensseminar**
Kath. Pfarrei Mitterteich, Josefsheim
- 15.3.19 9:00 Uhr
Offener Treff mit Gute Laune Frühstück**
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 15.3.19 19:00 Uhr
monatliches Treffen**
MVM Mororsportverein Mitterteich,
Clubheim Rieberhalle
- 16.3.19 11:00 Uhr Damenbasar**
Lebenshilfe Förderzentrum Mitterteich,
Förderzentrum der Lebenshilfe
- 16.3.19 19:00 Uhr Starkbierfest**
Burschenverein Concordia, Mehrzweckhalle
- 17.3.19 14:00 Uhr
Offener Treff „Sonntagscafé“**
Mehrgenerationenhaus,
Mehrgenerationenhaus
- 18.3.19 18:00 Uhr
Bauausschusssitzung**
Stadt Mitterteich, Altes Historisches Rathaus

- 18.3.19 18:00 Uhr
Treffen Arbeitskreis Literatur**
Arbeitskreis Literatur,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 18.3.19 19:00 Uhr
Kameradschaftsabend**
Krieger-, Soldaten- und Reservistenkameradschaft, Kellnerhaus
- 18.3.19 19:00 Uhr
Stricktreff „Flotte Nadeln“**
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 19.3.19 14:00 Uhr
Offener Treff und Spielenachmittag im Dienstagscafé**
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 19.3.19 17:00 Uhr Kreuzweg**
Katholischer Frauenbund,
Stadtpfarrkirche Mitterteich
- 19.3.19 19:30 Uhr
Schach-Spielabend**
Schachclub Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 21.3.19 14:00 Uhr
Offener Treff „Donnerstagscafé“**
Mehrgenerationenhaus,
Mehrgenerationenhaus
- 21.3.19 14:00 Uhr
Seniorentreffen im Brieftaubenheim Ziegelhütte**
Wanderfreude - Seniorengruppe,
Treffpunkt Josefsheim
- 21.3.19 19:00 Uhr
Schießtraining in Thumsenreuth**
Krieger-, Soldaten- und Reservistenkameradschaft, Josefsheim
- 22.3.19 9:00 Uhr
Offener Treff mit Gute Laune Frühstück**
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- „22.3.-29.3.19“ Zoiglausschank**
Zoiglwirt Lugert, Zoiglstube Lugert
- 22.3.19 19:30 Uhr
Harfenkonzert**
Stadt Mitterteich, Museumscafé
- 24.3.19 9:15 Uhr
Pfarrpatrozinium St. Josef Steinmühle**
Kath. Pfarrei Mitterteich,
Expositur St. Joseph Steinmühle
- 24.3.19 14:00 Uhr
Offener Treff „Sonntagscafé“**
Mehrgenerationenhaus,
Mehrgenerationenhaus
- 24.3.19 14:30 Uhr Spielenachmittag für Jung und Alt**
Evang. Kirchengemeinde,
Evang. Gemeindehaus
- 26.3.19 14:30 Uhr
Erzählcafé mit Monika Beer-Helm**
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 26.3.19 19:30 Uhr
Schach-Spielabend**
Schachclub Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 28.3.19 9:00 Uhr Baby-Tragetreff**
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 28.3.19 14:00 Uhr
Offener Treff „Donnerstagscafé“**
Mehrgenerationenhaus,
Mehrgenerationenhaus

- 28.3.19 19:30 Uhr
2. Glaubensseminar**
Kath. Pfarrei Mitterteich, Josefsheim
- 29.3.19 9:00 Uhr
Offener Treff mit Gute Laune Frühstück**
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus
- 29.3.19 19:00 Uhr
Vortrag „Die gefallenen und vermissten Soldaten des 1. Weltkriegs“**
Mehrgenerationenhaus,
Mehrgenerationenhaus
- 30.3.19 9:00 Uhr
Altkleidersammlung**
Kath. Pfarrei Mitterteich,
Stadtgebiet Mitterteich
- 31.3.19 17:00 Uhr
Ökumenisches Passionssingen**
Evang. Kirchengemeinde,
Evang. Christuskirche

Leonberg

- 4.3.19 19:30 Uhr
Rosenmontagsball**
KLJB Leonberg, Pfarr- und Jugendheim
- 8.3.19 20:00 Uhr
Jahreshauptversammlung**
FFW Grobensees,
Gasthof-Pension Finkenstich
- 9.3.19 20:00 Uhr
Generalversammlung**
FFW Königshütte, Gasthof Staufer
- 10.3.19 19:30 Uhr
Jahreshauptversammlung**
FFW Leonberg, Gasthof Staufer
- 11.3.19 20:00 Uhr
Öffentliche Gemeinderatssitzung**
Gemeinde Leonberg, Jugendheim Leonberg
- 12.3.19 14:00 Uhr
Seniorentreff**
Pfarrei Leonberg, Jugendheim Leonberg
- 20.3.19 19:30 Uhr
Jahreshauptversammlung**
KLB Leonberg, Jugendheim Leonberg
- 24.3.19 14:00 Uhr
Kreuzweg mit anschl. Kaffeekränzchen**
KLB Leonberg, Jugendheim Leonberg

Pechbrunn

- 4.3.19 14:00
Gebets- und Gesprächskreis**
KAB-Altenwerk Pechbrunn,
Pfarrheim Pechbrunn
- 5.3.19 14:00 Kinderfasching**
SV Pechbrunn-Groschlattengrün,
Sporthaus Pechbrunn
- 9.3.19 20:00 Theater**
Pechlattenfixner Dorf-Theater e.V.,
Turnhalle Pechbrunn
- 15.3.19 19:00 Theater**
Pechlattenfixner Dorf-Theater e.V.,
Turnhalle Pechbrunn
- 16.3.19 20:00 Theater**
Pechlattenfixner Dorf-Theater e.V.,
Turnhalle Pechbrunn
- 25.3.19 19:30
Treffen der Bastelgruppe**
KAB Pechbrunn, Pfarrheim Pechbrunn
- 31.3.19 10:00 Fastensuppe**
KAB Pechbrunn, Pfarrheim Pechbrunn

„Fluss der Farben“

Dariusz Milosz zeigt seine Kunstwerke in der Geschäftsstelle der Volksbank-Raiffeisenbank Nordoberpfalz

Mitterteich. (jr) Noch bis Mitte März ist die Ausstellung „Fluss der Farben“ in der Eingangshalle der Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz, am Oberen Markt, zu bestaunen. Dariusz Milosz, ein gebürtiger Pole, der seit mehr als zwanzig Jahren in Mitterteich lebt und arbeitet, zeigt seine neuesten Werke. Zu bewundern sind zwanzig aufwendig gestaltete Kunstwerke, durch die Methode „Acrylic Pouring“. Das ist der neueste Schrei einer Kunst, die ursprünglich aus Amerika kommt und aktuell in Deutschland immer mehr Anhänger findet. Es entstehen wunderbar abstrakte Acrylgemälde.



Regionalmarktleiter Manfred Steckermeier (links) und Geschäftsstellenleiter Dieter Ernstberger (rechts) freuen sich mit Künstler Dariusz Milosz auf die Ausstellung „Fluss der Farben“, die noch bis Mitte März in den Geschäftsräumen der Volksbank Raiffeisenbank Nordoberpfalz am Oberen Marktplatz zu sehen ist. Geöffnet ist die Ausstellung zu den üblichen Öffnungszeiten der Geschäftsstelle. (jr) Bild: jr

Das Besondere dabei, bei der Herstellung des Kunstwerkes ist das Ergebnis nicht vorhersehbar. Hergestellt werden die Gemälde durch Acrylfarben, die mithilfe der Techniken Dirty-Pour, Flip Cup, Puddle-Pour, String, Swipe und Swirl auf der Leinwand verteilt werden. Dariusz Milosz betitelt seine Kunstwerke nicht, so bleibt dem Betrachter freier Raum zur Interpretation. Geöffnet ist die Ausstellung von Montag bis Freitag zu den üblichen Öffnungszeiten, jeweils von 8.30 bis 12.30 Uhr, sowie am Nachmittag von 14 bis 16 Uhr, außer Mittwoch. Auf Wunsch ist der Künstler auch bereit, Kunstwerke an Kunden zu veräußern. Geschäftsstellenleiter Dieter Ernstber-

ger und Regionalmarktleiter Manfred Steckermeier freuen sich auf viele Besucher, die diese Kunst bestaunen.

Impressum:

„Mitterteicher Taferl“

Herausgeber: Gewerbeförderverein e. V. Mitterteich

Erscheinungstag: Freitag, 22. Februar 2019

Erscheinungsweise: 11 mal jährlich

Redaktion: Josef Rosner
Gewerbeförderverein Mitterteich (verantwortlich)
Telefon 09632/8513
E-Mail: Rosner.Josef@t-online.de

Anzeigen: Alexander Hellwig und
Alexander Süß (verantwortlich)

Projektleitung: Alan Ribica, Tel. 0961/85-227
E-Mail: ar@oberpfalzmedien.de

Druck: Druckzentrum Der neue Tag
Für den Anzeigeninhalt ist der Auftraggeber selbst
verantwortlich. Für Irrtümer wird keine Haftung
übernommen.

Gesamtherstellung:
Oberpfalz Medien, Der neue Tag, Weigelstraße 16
92637 Weiden

Auflage: 8500 Exemplare
Verteilung: Mitterteich, Konnersreuth, Wiesau,
Fuchsmühl, Friedenfels, Waldershof.
Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht
unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.
Artikel und Beiträge – Nachdruck verboten.
Für eingesandte Bilder muss das Copyright
beim Einsender liegen. Etwasige Forderungen
geben wir ansonsten an den Einsender weiter.

handcrafted furniture

SCHREINEREI WEISS

Küchen nach Maß
Möbel aller Art
Haus- und Innentüren
Holz- und Kunststoff-Fenster

Möbel nach Maß
Gebäudesicherheit
Bodenbeläge
24-Stunden-Schlüsseldienst

Ludwig Erhard Str. 8, 95666 Mitterteich
Tel. 09633 / 733 - Mobil: 0171 / 3008372 - E-Mail: info@schreinerei-weiss.com

www.schreinerei-weiss.com

Feines von A-Z

ACHATZ

Weinhandel

Weinhandel
Weinberatung
Präsente
Spirituosen- und
Likörspezialitäten

Sekt und Champagner
Lindt-Schokoladen und
Lindt-Pralinen
Geschenkgutscheine

Kolpingstr. 2a
Eingang Karolinenstraße
95652 Waldsassen Tel. 09632/1386 Fax 09632/1081

Rundgang und viele Fragen an den Bürgermeister

46 Kinder der vierten Grundschulklasse besuchten Roland Grillmeier

Mitterteich. (jr) Alle Jahre wieder, so auch jetzt, besuchten die beiden vierten Klassen der Grundschule Mitterteich ihren Bürgermeister im Rathaus. 46 Kinder kamen so in den Genuss einer Exklusivführung durch das Verwaltungsgebäude, lernten das Arbeitszimmer des Bürgermeisters kennen, ehe er sich den Fragen der Schüler im Sitzungssaal des Historischen Rathauses stellte. Begleitet wurden die Kinder von ihren Lehrern Markus Männer (4a) und Philipp Lippert (4b).



Bürgermeister Roland Grillmeier (rechts) empfing 36 Kinder der beiden vierten Klassen im Rathaus. Nach einem Rundgang durch das Verwaltungsgebäude stellte er sich ihren Fragen. Begleitet wurden die Kinder von den Lehrern Markus Männer (obere Reihe 3. von rechts) und Philipp Lippert (links). (jr) Bild: jr

„Es für mich immer etwas Besonderes, wenn Kinder der Grundschule zu mir kommen und mir Fragen stellen“, sagte Bürgermeister Roland

Grillmeier, „auch wenn ich schon seit fast 17 Jahren jetzt im Amt bin“. Mit dabei heuer auch Flüchtlingskinder aus

Syrien, eines davon fragte, „warum Mitterteich so klein ist“. Bürgermeister Roland Grillmeier antwortete, „auch bei uns gibt es viele Millionenstädte, aber es gibt auch viele Leute, wie hier bei uns, die leben auf dem Land und das ist gut so“. Ein anderes Flüchtlingskind zeigte sich über den vielen Schnee auf den Straßen erstaunt. Bürgermeister Grillmeier sagte dazu, „früher hatten wir noch viel mehr Schnee als heute“. Gleichzeitig wies der Bürgermeister auf den Winterdienst hin, der jetzt in dieser Zeit viel Arbeit hat und das Beste draus macht.

Nicht fehlen durfte die Frage nach einer beruflichen Zukunft, „treten sie nochmal als Bürgermeister an“. „Ich bin jetzt seit 17 Jahren Bürgermeister und schon lange im Amt. Seit fünfzig Jahren

war in Mitterteich kein Bürgermeister länger im Amt als ich. Aber es gibt auch Leute, die meinen, ich sollte mal was anderes machen. In den kommenden Wochen wird es sich entscheiden, wie es mit mir weitergeht“, sagte Grillmeier. Was gefällt ihnen als Bürgermeister in Mitterteich am Besten? Grillmeier antwortete, „ich bin hier in den Kindergarten und Schule gegangen, habe mit meinen Eltern hier eingekauft. Hier kenne ich viele Menschen, habe Freunde und hier ist meine Heimat“. Der Bürgermeister rief die Kinder auf, in die Vereine zu gehen, sich zu engagieren und der Heimat treu zu bleiben. Natürlich gab es auch viele Fragen rund um das Rathaus, die Verwaltung und zu den Aufgaben einer Stadt. Die Fragen hatten die Kinder im Vorfeld im Unterricht erarbeitet.

Veranstaltungen der Volkshochschule in Mitterteich

Die **vhs**
Volkshochschulen

Autogenes Training

mit Dr. Kerstin Franz-Kilian, Mi. 13.03.19, 18.30 – 19.30 Uhr, 8 x, Arztpraxis Dr. Kerstin Franz-Kilian, 62,00 €

Heilfasten nach Buchinger

mit Dr. Kerstin Franz-Kilian, Mo. 18.03.19, 19.00 – 20.30 Uhr, Infoabend

Do. 21.03.19, 19.00 – 20.30 Uhr

Mo. 25.03.19, 19.00 – 20.30 Uhr

Do. 28.03.19, 19.00 – 20.30 Uhr

Arztpraxis Dr. Kerstin Franz Kilian

Gesamtkosten 38,00 €

Fatburner plus

mit Doris Gimmel, Do. 14.03.19, 18.30 – 19.45 Uhr

Lebenshilfe-Schule, 36,00 €

Gänseeier im Vintage-Stil

mit Birgit Schön, Mo. 25.03.19, 19.00 – 21.15 Uhr

Mittelschule, 12,00 €

Anmeldung an die VHS Tirschenreuth, Tel. 09631-88205

oder übers Internet vhs.kreis-tir.de



Ottobadstr. 5
95676 Wiesau
Tel. 09634-9159090
Mail. zweirad-goehl@t-online.de



Zweirad Göhl Ihr starker Partner für:

- Fahrräder und E-Bikes
- Motorräder, Roller und Quads
- Großer E-Bike und Anhängerverleih

**Wir suchen motorrad-/
fahrradbegeisterte/n
Zweirad- bzw.
Kfz-Mechaniker/in**

75

Krankenkassenlieferant

Treppenliftgünstig.de

10.000 Euro Zuschuss pro Haushalt möglich!

Testsiegermatratze.de

Latexkern

Beste jemals getestete Liegeeigenschaften!

Pflegebettgünstig.de

Markenbetten ab 600 Euro

Lieferung + Montage kostenlos!

Telefonberatung

Tel. 092 81 / 777 97 77

„Danken für viel Jahre Freude“

Bürgermeister verabschiedete „X-Dream“ und „Phoenix“ - Zwei Urgesteine des Mitterteicher Fasching

Mitterteich. (jr) Viel Melancholie lag über den letzten Minuten des 41. Mitterteicher Seniorenfaschings. Zum letzten Mal traten die beiden Vorzeige-Showtanzgruppen der Stadt, „X-Dream“ und „Phoenix“, vor großem Publikum auf, ehe sie ihre tanzenden Beine an den „berühmten Nagel“ hängen. Die Mädels waren ob der vielen Lobeshymnen durchaus berührt. Bürgermeister Roland Grillmeier dankte abschließend „für viele Jahre Freude, die ihr uns bereitet habt“.

Vor dem Abschluss des Seniorenfaschings nahmen beide Tanzgruppen vor der Bühne Aufstellung, ehe Bürgermeister Roland Grillmeier vor die Damen trat. „Danke sagen ist nicht schwer, es mit Herz zu tun, umso mehr. Aus tiefsten Herzen danke ich heute unseren beiden Tanzgruppen Phoenix und X-Dream“, sagte der Bürgermeister. Beide Gruppen bezeichnete Grillmeier als Vorbilder für die Jugend, die jetzt den großen Damen nacheifern können.

Grillmeier wusste, dass beide Vereine, der Gaudiwurm und der TuS, immer wieder neue Talente herausbringen. X-Dream und Phoenix dankte er für viele Jahre des Trainings, die sie für ihr Hobby opferten. „Applaus ist des Künstlers



Bürgermeister Roland Grillmeier (Mitte) dankte den beiden Showtanzgruppen „X-Dream“ (vorne) und „Phoenix“ (im Hintergrund) für viele tolle Jahre der Unterhaltung. Beim 41. Seniorenfasching wurden sie verabschiedet, nachdem beide Gruppen mit Ende der diesjährigen Faschingssaison ihre tänzerischen Karriere beenden. (jr) Bild: jr

Lohn“, sagte Grillmeier und bat das Publikum nochmals um einen kräftigen Beifall für beide Aushängeschilder des Mitterteicher Faschings.

Blumen gab es für die Trainerinnen Ilona Gruber, sowie für die Geschwister Daniela und Christina Kotzbauer (TuS). Für den TuS Mitterteich dankte Präsident Anton Bauernfeind mit einer Figur des Phoenix und überreichte sie seinen Tanzmädels.

15 Jahre Phoenix sind schon ein Grund Danke zu sagen, zumal sie bayernweit zu

den Besten gehörten, wie Vorsitzender Michael Zintl Bauernfeind sagte. Für den für zwölf herrliche Jahre mit Verein Gaudiwurm dankte „X-Dream“.

ZWEIRAD
STRUNZ GmbH
 ...eine Fabrik voller Zweiräder!
 95615 Markredwitz, OT Wölsauerhammer 52 (alte Weberei)
 Telefon 09231/5049233 - www.zweirad-strunz.de



Ab April neu bei uns:
ODES ATV MARDER 850
 Jetzt Probefahrt-Termin vereinbaren!

**Suchen ETW's,
 Ein- und Mehr-
 familienhäuser**



zum Kauf
 im Raum WEN/TIR/MAK/WUN/SELB
HEROLD Immobilienmanagement
 Telefon 0151 54834895

Franziska Sommer übernimmt Rentenangelegenheiten

Unterstützung erfährt sie von Brigitte Scharf – Sie bietet ab März regelmäßig Beratungsstunden an

Mitterteich. (jr) Verwaist war seit Mitte Dezember das Büro im Sozialamt der VG Mitterteich. Nach dem plötzlichen Tod der Sachbearbeiterin Heidi Rosner wird diese Stelle jetzt neu besetzt. Zum 1. April übernimmt die 29-jährige Franziska Sommer, ein Eigengewächs der Mitterteicher Verwaltung, das komplexe Thema der Rentenversicherung. Sie ist die neue Ansprechpartnerin in allen Angelegenheiten rund um das Thema Rente. Frau Sommer befindet sich aktuell noch in Elternzeit, ehe sie ihre neue Stelle antritt. Bisher war Frau Sommer in der Kämmerei eingesetzt.

Bürgermeister Roland Grillmeier ist froh, eine interne Lösung gefunden zu haben. Franziska Sommer hatte 2006 ist berufliche Laufbahn



Franziska Sommer (sitzend) ist ab 1. April Ansprechpartnerin in allen Fragen in Rentenangelegenheiten. Untergebracht ist sie im Erdgeschoss des Rathauses. Mit dabei sind (von links) Rentenexpertin Brigitte Scharf, Bürgermeister Roland Grillmeier, Sachbearbeiterin Luisa Kamm und Geschäftsstellenleiter Klaus Schüssler. (jr) Bild: jr

bei der VG Mitterteich begonnen. Seit dem plötzlichen Tod von Frau Rosner wurde die VG Mitterteich von der Verwaltung der Stadt Waldsassen mit Sachbearbeiter Thomas Zabiegly in Rentenangelegenheiten maßgeblich unterstützt, worüber sich Bürgermeister Roland Grillmeier auf diesem Wege nochmals ausdrücklich bedanken will. Weitere Hilfe erhält die VG Mitterteich bei der Neuordnung ihrer Verwaltung von Rentenexpertin Brigitte Scharf. Es ist ein glücklicher Zustand, dass Frau Scharf im Dezember vergangenen Jahres in den Ruhestand wechselte. Die anerkannte Rentenexpertin bietet ab Anfang März jeden

Mittwoch in der Zeit von 8 bis 12 Uhr im Mitterteicher Rathaus eine Sprechstunde zum Thema Rente an. Ihre Aufgabe nennt sich „Versicherungsalteste“, sie arbeitet im Auftrag der Deutschen Rentenversicherung. Sie berät im Vorfeld die künftigen Rentner bei der Antragstellung und bei allen Fragen rund um die Rente.

Für ihre Beratung ist Voranmeldung aber unbedingt erforderlich. Terminvereinbarungen nimmt Sachbearbeiterin Luisa Kamm, Tel. 09633/89117, jederzeit entgegen. Eine persönliche Beratung ist ab 6. März jeden Mittwoch möglich. Franziska Sommer wird ab 1. April

in ihrem Büro von Monika Männer unterstützt. Bürgermeister Roland Grillmeier verspricht sich vom Neustart des „örtlichen Rentenamts“ sehr viel und hofft das die Bürger das Angebot annehmen. Gleichzeitig dankt der Rathauschef für das Verständnis während der Übergangsphase, wo vieles nicht reibungslos verlief. „Aber jetzt haben wir eine Lösung gefunden, die die Zukunft gerichtet ist“, sagte Grillmeier. Den beiden Damen wünsche er einen gelungenen Neustart. Bis dahin gibt die Deutsche Rentenversicherung in Weiden unter Tel. 0961/389610 Ratschläge und viele Informationen rund um die Rente.

info@rollo-raab.de · www.rollo-raab.de

RC 2
GARANTIERT
SICHERHEIT
DIN EN 1627

Groke

**Große Haustüraktion 2019
All Inclusive**

fenster
rollo
51 Jahre
Raab GmbH

Fenster · Türen · Rolläden
Markisen · Sonnenschutz · Kundendienst

95652 Konnersreuth · Gesteiner Straße 59
Tel. 09632/923100 · Mobil 0171/8149547

ZUHAUSE

PFLEGEN

HELFEN

BERATEN

**Ambulante Krankenpflegestation
Katholische Kirchenstiftung**

Unterer Markt 5
95666 Mitterteich
Telefon 09633 / 4490
Fax 09633 / 918157

ambulante-krankenpfligest.mitterteich@kirche-bayern.de

**Bügelservice
Bormann**

*Sparen Sie sich
Ihre wertvolle Zeit,
ich bügle für Sie !!*

Hol- u. Bringservice möglich !

Ich freue mich auf Sie !

Inhaberin: Elke Bormann
Kleinstzer 14, **95666 Mitterteich**
Telefon 0151/25375407

Bildernachlese – 1. Mitterteicher Stadtball



Unser Service. Alles aus einer Hand!

SCHNELL, KOMPETENT, ZUVERLÄSSIG



GESTALTUNG.



DRUCK.



FLYER.



BROSCHÜREN.



DIGITALDRUCK.



INTERNET.

wittmann.media

Seit 1957 ihre Druckerei und Agentur in Waldsassen

Neualbenreuther Str. 10 · Waldsassen · Tel. 09632 91310

www.wittmann.media

„Piccolo Mondo“ bereichert jetzt die Vorstadt

Pizza-Bistro hat neu eröffnet – Pamela Doro und Familie freuen sich auf viele Besucher



Das „Piccolo Mondo“ hat in der Vorstadt 14 in Mitterteich neu eröffnet. Die Pizzeria mit Bistro hat täglich geöffnet. Unser Bild zeigt (von links) Stadtpfarrer Anton Witt, Gewerbefördervereins-Vorsitzender Stefan Grillmeier, Vermieterin Helga Hecht, Lebensgefährtin Biagio Bifano, die gemeinsame Tochter Angelica, Inhaberin Pamela Doro, Stefanie Bartos (Personal), Schwiegervater Franco Bifano, Yvonne Ritter (Personal), Bürgermeister Roland Grillmeier und Saskia Bartos (Personal). (jr)

Mitterteich. (jr) Umgezogen ist das „Piccolo Mondo“ von der Großensterzer Straße in die Vorstadt 14, Nähe der Fi-

liale des Backhauses Kutzer. Inhaberin Pamela Doro und ihr Lebensgefährte Biagio Bifano laden dort ins Piz-

Bistro ein. In den toll umgebauten Räumen, mit viel lebendigen Farben, bietet sie jetzt Original italienische Steinofenpizza, sowie eine Vielzahl von Nudelgerichten und Salaten an.

Alle Speisen gibt es zum Verzehr im zehnten Personen Platz bietenden Bistro, oder zum Mitnehmen. Weiter angeboten wird ein Lieferservice im Umkreis von bis zu fünf Kilometern. Pamela Doro dankte vor allem ihrer Familie und ihrem Team, die sie wäh-

rend der Umzugsphase tatkräftig unterstützten. Dank galt zudem der Vermieterfamilie Helga und Ludwig Hecht. Geöffnet hat „Piccolo Mondo“ täglich von Montag bis Freitag jeweils von 11 bis 13 Uhr und von 16 bis 22 Uhr, sowie am Wochenende von 16 bis 22 Uhr.

Jetzt erbat Stadtpfarrer Anton Witt den kirchlichen Segen für die neu gestalteten Räumlichkeiten. Für den Gewerbeförderverein gratulierte dessen Vorsitzender Stefan Grillmeier mit einem Blumengruß, er freute sich über das neue Mitglied Pamela Doro. Bürgermeister Roland Grillmeier freute sich, dass ein leerstehendes Geschäft in der Vorstadt wieder mit Leben erfüllt wird. „Essen, Trinken und Geselligkeit gehören in einer Innenstadt dazu.

Ihr habt es schon bewiesen, dass ihr es könnt“, sparte der Bürgermeister nicht mit Vorschusslorbeeren. Grillmeier freute sich, dass die ganze Familie zusammenhält und so der Neustart ermöglicht wird. Für die Zukunft wünschte er viele Stammgäste und Kunden und dass das neue Angebot, der Lieferservice, einschlägt. Zum Neustart gab es ein Stadtwappen, ehe mit einem Glas Sekt gemeinsam angestoßen wurde.



Gesucht zum 01.09.2019:

Auszubildende (w/m/d) als Kauffrau/-mann für Büromanagement

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen übersenden Sie bitte ausschließlich digital, entweder per Email an bewerbung@cjs-buerodienstleistungen.de oder über unser Online-Bewerbungsformular unter www.cjs-buerodienstleistungen.de.

Wir freuen
uns auf Ihre
Bewerbung!

CJS
Bürodienstleistungen GmbH

CJS Bürodienstleistungen GmbH
Münchenreuther Str. 31 • 95652 Waldsassen
Telefon: (09632) 9 22 91 75

FRISEUR UND NATURFRISEUR

Pflanzenfarben intensivieren die eigene Haarfarbe auf schonende Art und bringen Glanz ins Haar.

- Haar- und Kopfhautanalyse
- Entspannende Kopfmassage
- Haarschnitte nach natürlichem Fall
- Naturhaarfarben und Pflege
- zertifizierte Kräuterführerin

Vereinbaren Sie einen Termin unter:
Tel. 0152 | 08841687
Egerer Straße 20 | Waldsassen



Veranstaltungs- Vorschau



Stadt Mitterteich

- 02.03., 13:31 Mitterteicher Gaudiwurm – Faschingsumzug in Mitterteich
- 05.03., 19:00 Kehraus im Josefshaus – Mitterteicher Gaudiwurm e.V.
- 16.03., 19:00 Starkbierfest - Burschenverein Concordia Mitterteich in der Mehrzweckhalle

Eissporthalle

Letzter öffentlicher Eislauf am 17. März 2019

- 01.03., 14:30-16:30 Kinderfasching auf dem Eis
Eintritt frei für alle verkleideten Besucher!

Museum Mitterteich - Porzellan – Glas - Handwerk

Sonderausstellung „MOSAİK“ vom 25.01. – 17.03.2019

„Mosaik – fantastisches Spiel mit Glas, Farben und Formen“ von Kerstin Rumswinkel

Museumscafé Mitterteich

22.03.2019, 19:30 Uhr Harfenkonzert mit der Harfenistin Katarina Sevciková; Kartenvorverkauf in der Tourist-Info Mitterteich, 09633 89-123, VVK 10,00 €

Mehrgenerationenhaus – Offener Treff – Marktcafé Telefon 09633 918623

- 26.02., 14:30 Uhr Erzählcafé mit Monika Beer-Helm im Offenen Treff
- 28.02., entfällt, Donnerstagscafé entfällt wegen dem Weiberfasching
- 28.02., 19:00 Uhr Weiberfasching mit Barbetrieb
Musik: Chris Bauer; Auftritt Gaudi-Buam
Einlass ab 18:30 Uhr; Karten zu 5,00 € bereits erhältlich
- 02.03., 14:00-17:00 Uhr Café zum Faschingszug geöffnet
- 09.03., 10:00-12:00 Uhr Computersprechstunde für Senioren – Hilfe für Smartphone, Laptop & Co

- 13.03., 09:00-11:30 Uhr Familienfrühstück – für alle mit Kindern bis 3 Jahre
Anmeldung bis Montag, 04.03. unter 09633 918623
- 13.03., 19:00 Uhr Kreisjugendring – „Sorgen und Nöte von Kindern und Jugendlichen“
- 26.03., 14:30 Uhr Erzählcafé mit Monika Beer-Helm im Offenen Treff
- 28.03., 09:00-11:00 Uhr Tragetreff
- 29.03., 19:00 Uhr Krieger- und Soldatenkameradschaft – Kostenloser Vortrag; „Die gefallenen und vermissten Soldaten des 1. Weltkrieges“

Regelmäßige Termine

- Donnerstagscafé & Sonntagscafé**
Gemütlicher Treff bei Kaffee und Kuchen. Von 14:00 – 17:00 Uhr
28.02. entfällt wegen Weiberfasching
- Gute Laune Frühstück** – jeden Freitag von 9:00 – 12:00 Uhr
- „Dienstagscafé“ & Spielenachmittag**
- Gemütlicher Treff bei Kaffee und Kuchen.**
Jeden Dienstag von 14:00 – 17:00 Uhr
- Strick- und Häkelrunde „Flotte Nadeln“**
04. und 18.03. ab 19:00 Uhr
- Schachclub:** Spiel-Abend im Marktcafé
Jeden Dienstag ab 19:30 Uhr
- Das Büro des Mehrgenerationenhauses ist Montag bis Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr geöffnet.**



Wir suchen zum 01.09.2019 mehrere Auszubildende (w/m/d) zum Fachinformatiker

Ausbildungsrichtung: Anwendungsentwicklung

Wir bilden in folgenden Bereichen aus:



Datenbank-
programmierung



Hardware- und
Netzwerkbetreuung



Webentwicklung



Digitale Prozess-
optimierung

Weitere Infos finden Sie unter www.4you-werbeagentur.de/ausbildung.



NEUERÖFFNUNG IN MITTERTEICH! Loan's Asia Restaurant Keeping the value of Vietnamese Food

Unser Restaurant bietet neben chinesischer und originaler Thai Küche klassische vietnamesische Küche und Sushi à la Carte als auch im Buffet.

Alle Speisen gibt es auch zum Mitnehmen.

!NEU! Mittwochabend für Damen als

Willkommensdrink einen alkoholfreien Cocktail.

Buffetpreise:

Mittwoch und Freitag Mittag **9,80€**

Sonntag und Feiertag Mittag **16,80€**

täglich Abendbuffet für **16,80€**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Carl-Zeiss-Str. 1a - 95666 Mitterteich - Tel. Nr.: 09633/4002426
Öffnungszeiten: 11.00–14.30 Uhr & 17.00–22.00 Uhr - Montag Ruhetag
www.loan-restaurant.de - Facebook: Loan's Asia Restaurant



4you Promotion GmbH Werbeagentur
Münchenreuther Str. 31 • 95652 Waldsassen
Tel. (09632) 9 22 91 23

Bildernachlese – Mitterteicher Seniorenachmittag



Industrie-
verpackungen

Weck

Sägewerk
seit 1889

Verpackungen
Kisten
Paletten
Bauholz
Schnittholz
Hobelware

flexibel · kompetent · natürlich

CasaVario GmbH

Zimmerei
Holzbau
Holzrahmenbau
Innenausbau

Individuelles aus Holz

Königshütte 9 - 12 • 95666 Mitterteich
Tel. 09633/9210-0 • Fax 09633/9210-20
www.weck-holz.de • info@weck-holz.de
www.casa-vario.de • info@casa-vario.de



Analog + ISDN + VoIP =
ALL-IN!

COMpact 4000

Für alle Netze, alle Endgeräte und jeden, der's gern unkompliziert hat. Die neue COMpact 4000 macht den Wechsel auf ALL-IP zur einfachsten Übung.

- Bis zu 3 S₀-Ports / 8 a/b-Ports
- 4 VoIP-Kanäle im Grundausbau
- Erweiterbar bis 16 Teilnehmer
- 10 Amtgespräche gleichzeitig
- Einfach zu installieren
- Voicemail im Grundausbau

Zeitler
Kommunikationssysteme
Vorstadt 25
95666 Mitterteich
Telefon 09633/8254
Fax 09633/8353

www.auerwald.de

**PLANUNGSBÜRO
& MEISTERBETRIEB**

Von den ersten Entwürfen bis zum schlüsselfertigen Objekt erhalten Sie bei uns alle Leistungen aus einer Hand. Wir bauen Ihren Traum vom Eigenheim – ob Haus- oder Wohnbau, stets individuell, nachhaltig und bedürfnisgerecht. Auch im Bereich Gewerbe- & Industriebau sind wir für unsere Kunden tätig.

Berger & Brikmann Bauunternehmung
Schillerstraße 1
95666 Mitterteich
T: +49 (0) 9633 549007
E: info@berger-bau.com

BERGER&BRIKMAN
Beraten | Planen | Bauen www.berger-bau.com




Sprechstunde Sozialverband im Rathaus

Jeden letzten Donnerstag im Monat,
von 8:30 Uhr – 10:00 Uhr
im Rathaus Mitterteich

Nächster Termin: Donnerstag, 28. März 2019

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Schreiner, Rechtsberatung
Sozialberatungsstelle Nürnberg, Tel. 0911 9801501



**Cooler Look und mehr Sichtbarkeit!
Mit den neuen McLights.**

Moderne Doppelleuchtstreifen sorgen für einen coolen Blinkereffekt auf dem Ranzen und damit für mehr Sicherheit



Schultaschen-Auslaufmodelle

30-60% reduziert

MÖRTL 

LUST AUF SCHÖNE SCHUHE

Unterer Marktplatz 1 • 95666 Mitterteich • Tel. 09633/513

%% %% %% %% %% %% %% %%

Wir brauchen Platz!!!!!!

**Großer
Teil-
Räumungs-
verkauf**

Wegen Sortiments-Erweiterung
Bis zu 70% Rabatt

sandra's wollstübchen 

Mitterteich, Bahnhofstraße 3

**Garten- und
Landschaftspflege
GbR Jacobey**

Tel. 09633/4852

Wir führen folgende Arbeiten für Sie fachgerecht und günstig aus:

- Baumschnitt
- Baumbepflanzung
- Baumsanierung
- Gutachten
- Baumfällung - auch unter schwierigen Bedingungen
- Entsorgung von Schnittgut
- Wurzelstockfräsen
- Garten- und Landschaftspflege
- Pflege von Brachland- und Baugrundstücken
- Schädlingsbekämpfung
- Gartenabfallentsorgung

Gutscheine der Renner

Gewerbeförderverein zieht erfolgreiche Jahresbilanz – Ausschau 2019

Mitterteich. (jr) Das im vergangenen Jahr neu aufgelegte Bonusheft entwickelt sich für den Gewerbeförderverein immer mehr zum Renner. Von den ursprünglich 3000 Exemplaren wurden bereits 1500 Stück verkauft. Insgesamt 25 Firmen sind an der Aktion beteiligt. Die Bonushefte gibt es weiterhin ganzjährig bei den örtlichen Banken zu erwerben, dies teilte Vorsitzender Stefan Grillmeier bei der ersten Sitzung in diesem Jahr des Gewerbefördervereins mit.

Als absolutes Highlight bezeichnete Grillmeier die Gutscheinauktion, Dank galt insbesondere der Firma Schott, die für ihre Mitarbeiter, Gutscheine im Wert von jeweils hundert Euro in der Weihnachtszeit gekauft hat. So konnte

der Mitterteicher Einzelhandel mit Geld geflutet werden. Im Jahr 2018 wurden über das Gutscheinsystem stolze 175000 Euro umgesetzt. Dieses Geld blieb in Mitterteich und wanderte nicht in den elektronischen Handel, freute sich Grillmeier. Auch das neue Jahr lässt sich gut an. Bisher konnten für den Gewerbeförderverein schon vier neue Mitglieder geworben werden. Für den Marktsonntag am 28. April ist eine Bau- und Gewerbeschau im Birkigt geplant. Dazu wird auch wieder die Bimmelbahn vom Stadtgebiet ins Birkigt fahren. Haltestellen sind Unterer Marktplatz, Landtechnik Malzer und Raiffeisen-Baumarkt. Am 12. Mai gibt es eine Muttertagsaktion der Mitterteicher Einzelhändler. 1620 Stück Rosen werden an die Mütter verteilt.



Gewerbefördervereins-Vorsitzender Stefan Grillmeier sieht den Mitterteicher Einzelhandel auf dem richtigen Weg. Auch heuer wollen die Geschäftsleute mit einer Reihe von Aktionen die Kaufkraft in der Stadt halten. (jr) Bild: jr

„Sommer in der Stadt“ soll am Samstag, 27. Juli am Unteren Markt stattfinden. Mit dabei ist die Partyband „Rockzipfl“, sowie die örtlichen Gastronomen und Metzgereien. Überlegt wird noch, ob nicht noch eine „Shopping-Night“ mit angehängt wird. Holger Paschedag regte darüber hinaus eine Hochzeitsmesse im Modehaus Zeitler an. Hier könnten auch Gastronomen, Partyservice, Schmuckgeschäfte und Juweliere, sowie Geschäfte mit Blumenschmuck mitwirken. Vorsitzender Stefan Grillmeier regte Betriebsbesichtigungen an. Ins Auge gefasst wurden dabei die Firma Glapor, sowie im Herbst die Metzgerei Grillmeier. Nach den großen Erfolgen in den vergangenen Jahren gibt es heuer wieder die Reihe der vier Adventsfenster, den

Weihnachtsmarkt mit Christkind, sowie eventuell eine Neuauflage des Bonusheftes. Ergänzend zum Bonusheft soll für die Camper in Großbüchelberg eine Informationsbrochure entstehen, mit einem Lageplan von Mitterteich. Branchenbezogen sollen hier die einzelnen Spezialitäten und Angebote der Mitterteicher Einzelhändler beworben werden. Ziel ist es, den Urlaubern einen schnellen Überblick der aktuellen Angebote der Einzelhändler zu vermitteln. Dies Anregung kam von Gerhard Lang. Er steht täglich im direkten Kontakt mit den Urlaubern in Großbüchelberg und gab diesen Tipp an die Vorstandschaft weiter. Alle waren von der Idee begeistert, da der Einzelhandel in Mitterteich von jährlich etwa 25000 Besuchern profitiert.

H. F. Reisen

4 - Tage Nordseeküste – Ostfriesland

3 x Übernachtung mit HP im 4**** Hotel, Insel Langeoog, Führung Meyer Werft u.v.a.m.

Termin: 25.-28. April 2019

Preis: **399,00 €** p.P. im DZ

3 Tage Berlin im 5***** Luxus Hotel Adlon

nächtigen Sie dort, wo Politiker, Stars und Promis absteigen

2 Übernachtung mit Gourmet-Frühstück und umfangreichen Programm

Termin: 21.- 23. April 2019

Schnäppchenpreis: **355,00 €** p.P. im DZ

3 Tage Hafengeburtstag Hamburg

Termin: 10.-12. Mai 2019

Preis: **239,00 €**

3 Tage Schlemmerreise Wien

Termin: 17.-19. Mai 2019

Preis: **295,00 €**

Tagesfahrten:

zur größten Holzkugel der Welt am Steinberger See

am 28. Mai 2019

FP **30,00 €** inkl. Eintritt

Zoo Leipzig

am 11. Juni 2019

FP **40,00 €** inkl. Eintrittskarte

Landesgartenschau Wassertrüdingen

am 25. Juni 2019

FP **40,00 €** inkl. Eintrittskarte



Buchen Sie jetzt Ihre Reise unter:

Tel. 0 96 33 771

Hans Fick GmbH · Fritz-Seebach-Str. 44 · 95666 Mitterteich

Maler **BLECHINGER** Farben Tapeten Bodenbeläge Wärmedämmung Fassadengestaltung

Ihr Meisterbetrieb für die perfekte Fassade!

Großensterzer Str. 33, 95666 Mitterteich, Tel. 09633/570, www.maler-blechinger.de

Das „inklusive Eckerl“

Nur im Taferl steht's im Eckerl. In Wirklichkeit sind Mitterteich, Pechbrunn und Leonberg führend, wenn es um Barrierefreiheit und Inklusion geht.

Inklusion und Barrierefreiheit bedeuten: Niemand ist ausgeschlossen, alle gehören dazu, Menschen mit und ohne Behinderung machen mit. Hier einige Hinweise auf Veranstaltungen und Hilfen:

- Mittwoch, 13.3., 19 Uhr: Stadtgespräch „Sorgen und Nöte von Kindern und Jugendlichen“; Kreisjugendring Tirschenreuth, Mitterteich, Mehrgenerationenhaus
- Freitag, 15.3., 15-18.30 Uhr; Prävention sexualisierter Gewalt in Jugendgruppen; Lebenshilfe KV Tirschenreuth und Kommunale Jugendarbeit; im Förderzentrum Mitterteich an der Waldsassener Straße; Anmeldung bis Freitag, 8.3. bei der Kommunalen Jugendarbeit unter Tel. 09631/88284
- - Freitag, 22.3., 15.30-19 Uhr; Handlettering – kreativ in Wort und Schrift („Die Welt der schönen Buchstaben“); Kommunale Jugendarbeit und OBD/FeD der Lebenshilfe; Landratsamt Tirschenreuth; Anmeldung bei der Kommunalen Jugendarbeit unter Tel. 09631/88284

Wussten Sie schon?

- ✓ Eine geniale Idee für den Notfall! Und egal, ob man irgendwie eingeschränkt ist oder nicht: Manchmal muss alles sehr schnell gehen, dann brauchen z. B. Angehörige, Retter oder Ärzte innerhalb von Minuten die wichtigsten Informationen! Und wo sind jetzt Medikamentenplan, Notfall-/Allergie-/Impfpass, Patientenverfügung, Adressen usw. In

Stress-Situationen oder bei einer Ohnmacht kann es lebensrettend sein, wenn alle Informationen griffbereit zur Verfügung stehen.

Aber wo kann das alles sein? Einfach, aber sehr clever ist die Idee von der Notfalldose in der Küchenschranktür. Angehörige, Freunde, Nachbarn, Ersthelfer sind froh, wenn sie den grünen Aufkleber an der Wohnungstür und am Kühlschrank sehen. Man kann die Angaben in der Dose selber auf dem neuesten Stand halten... ohne Strom, ohne Computer, ohne großen Aufwand. Einzelheiten finden sich unter www.notfalldose.de, Informationen erhält man auch in der Apotheke.

Jede Barriere, egal ob bei Türen, Bussen, Treppen, Texten oder in den Köpfen ist eine zu viel – für uns alle!



Tag der offenen Tür am 9. und 10. März 2019



FENSTER
TÜREN
WINTERGÄRTEN

HÖHBAUER GmbH

Kohlberger Straße 2
92706 Luhe-Wildenau

info@hoehbauer.de

www.hoehbauer.com

Schließlich ist es Ihr Zuhause.

Fasching auf dem Eis

am Freitag, den 01.03.2019

von 14.30 - 16.30 Uhr

Eintritt frei!

für alle maskierten Besucher!

Tasse Kaffee/Teer/Kaba
+ 1 Donut
1,95 €

ESSPORTHALLE MITTERTEICH



Heike Kunte
Steuerberaterin

Egnermühlweg 21
95652 Waldsassen
0160 / 91 78 78 57
kunte-stbin@t-online.de

Der Seniorenbeirat stellt sich vor

Der Seniorenbeirat wurde 1988 gegründet und besteht aus Vereinen und Organisationen, die in Mitterteich Seniorenarbeit betreiben. Der Seniorenbeirat setzt sich für die Interessen der älteren Bürger ein und tagt regelmäßig in öffentlichen Sitzungen.

Im Seniorenbeirat sind vertreten, Vorsitzende Christiane Bleistein vom Seniorenbüro der Stadt Mitterteich, der Seniorenbeauftragte Ernst Bayer, die Wanderfreunde, vertreten durch Bernhard Thoma, der Kath. Frauenbund, vertreten durch Rita Härtl, der Kath. Seniorenkreis, vertreten durch Gertrud Gögl, das BRK Ortsverband Mitterteich, vertre-

ten durch Betty Nerlich, die Rentner- und Ruhestandsbeamten, vertreten durch Walter Siller, die AWO Steinmühle, vertreten durch Max Zintl.

Außerdem gehören dem Seniorenbeirat an Frau Mila Braun, Herr Hans Pöllath, der Evang. Seniorenkreis, vertreten durch Ilse Görlitz, der TuS 1892 Mitterteich, vertreten durch Herma Laumer, der AWO Kreisverband Tirschenreuth e. V., vertreten durch Angelika Würner, und der SPD Seniorenclub, vertreten durch Marlene Arnold.

In jeder Ausgabe des Tafels erscheint ab sofort eine Übersicht über die Veranstaltungen des Seniorenbeirats.



Seniorenbeirat der Stadt Mitterteich; Bild: Stadt Mitterteich

Veranstaltungen des Seniorenbeirates im März

- 01.03.2019 Kath. Frauenbund; 19 Uhr in der kath. Kirche, Weltgebetsstag der Frauen – Thema Slowenien
- 07.03.2019 Kath. Seniorenkreis; 14 Uhr im Josefsheim – Fr. Bianca Müller vom Landratsamt Tirschenreuth Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung – keine Frage des Alters
- 13.03.2019 Evang. Seniorenkreis 14.30 Uhr „Senioren in Bewegung“ mit Tine Axmann-Kolb im evang. Gemeindehaus
- 19.03.2019 Kath. Frauenbund 17 Uhr – Wir beten den Kreuzweg in der kath. Kirche
- 21.03.2019 Wanderfreunde; 14 Uhr Treffen beim Josefsheim zum Brieftaubenheim Ziegelhütte
- 22.03.2019 Harfenkonzert im Museumscafé Kartenvorverkauf in der Touristinfo Beginn: 19:30 Uhr, Einlass 18:30 Uhr
- Handarbeitstreffen des Frauenbundes im Josefsheim Jeden 2. Mittwoch ab 18 Uhr
- Seniorengymnastik mit Fr. Laumer; Montags von 19-20 Uhr in der Turnhalle über dem Hallenbad

Bei Interesse an einer der Veranstaltungen gibt das Seniorenbüro gerne Auskunft. Der Seniorenbeirat freut sich über jeden, der mitmachen will.

Seniorenbüro

Der Stadt Mitterteich, Kirchplatz 4 – 5, 1. OG im Mehrgenerationenhaus, Tel.: 09633-6789996

Öffnungszeiten

Montag und Freitag 09:00 – 12.00 Uhr
Donnerstag 14:00 – 17:00 Uhr

Theaterfahrt nach Selb - „Hossa! – Die Hitparade!“

Am Donnerstag, den 14. 03. wie Rex Gildo, Marianne Rosenberger, Howard Carpendale, Drafi Deutscher, Nena, Hof einen Nostalgie-Schlagerabend aus der „Zeit der Zett-Dee-Eff-Hitparaden-Ära“ an. Dabei werden Songs ehemaliger Schlagersänger wie Rex Gildo, Marianne Rosenberger, Howard Carpendale, Drafi Deutscher, Nena, Truck Stop, u. v. a. gespielt. Anmeldung ab sofort bei der Stadtverwaltung Mitterteich, Telefon-Nr. 09633 89-110, Unkostenbeitrag 24 €.

Härtl

Ihr Partner für Brennholz, Innenausbau, Gartenbau und Renovierungen

Unser Leistungsangebot:

- ▶ **Gartenbau**, incl. sämtliche Erdarbeiten
- ▶ **Außenanlagengestaltungen** (Einfahrten, Terrassen, Gehwegbau, Trockenmauern, usw.)
- ▶ **Rindenmulcharbeiten**
- ▶ **Renovierungsarbeiten**
- ▶ **Fliesenlegearbeiten** und noch vieles mehr.

Brennholz, frisch, zum Selbstlagern!

Kiefer, 33 cm 49.- €/srm	Buche/Esche, 33 cm 57.- €/srm
Kiefer, 50 cm 44.- €/srm	Buche/Esche, 50 cm 52.- €/srm
Birke, 33 cm 55.- €/srm	Küchenofenbrennholz,
Birke, 50 cm 50.- €/srm	klein gespalten, 25 cm, 58.- €/srm

Auch trockenes Brennholz vorrätig!

Rindenmulch, grob, m³ 35.- €, fein, m³ 40.- €

Abholung nur samstags von 9 bis 13 Uhr.

Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen gerne!

Stephan Härtl

Asternweg 5 | 95643 Tirschenreuth/Wondreb
Telefon 09631/300667 | Mobil 0174 6137363
Internet: www.brennholzverkauf-haertl.de

Kosmetikboutique

Frühjahrsangebot im März 2019

Laura Biagotti, Roma

Damen und Herren Parfums

50% reduziert!



(wegen Sortimentsänderung)

Plus GRATIS zu jedem gekauften Duft ein Duschgel von Roma (solange Vorrat reicht)
Nutzen Sie das Angebot für einen neuen Frühlingsduft! Ich berate Sie gerne.

Ich freue mich auf Ihr Kommen.

A. Kamm | Dr.-Karl-Stingl-Straße 10 | 95666 Mitterteich

Gutes Sehen nach Maß



ZEISS Vision Partner
2019

// 100 Testträger
für Gleitsicht-Studie 2019
gesucht. **Mitmachen**
und über 500,- sparen!*

Nur für kurze Zeit bis 30.04.2019

Testpreis für ZEISS-
Premium-Gleitsicht-
gläser jetzt nur

299,-*

statt 880,-



WOLFSEGGER

Schärfe. Brillanz. Zeit.

Prinz-Ludwig-Str. 27 - 95652 Waldsassen - Tel. 0 96 32/7 77 - Fax 47 77

info@wolfsegger.net - www.wolfsegger.net

Mo. - Fr. 9 - 12 u. 14 - 18 Uhr / Sa. 9 - 12.30 Uhr

* Preisvorteil für ein Paar Premium-Gleitsichtgläser gegenüber der UVP. Detailinformationen Preis je Paar. Als Tester erhalten Sie die Premium-Gleitsichtgläser jetzt zu Top-Sonderkonditionen. Wir bitten Sie lediglich, uns nach ca. 8 Wochen Ihre Erfahrungen und Beurteilung hinsichtlich Trageeigenschaften, Sehkomfort, Handhabung, Reinigung, Pflege, mitzuteilen. Dazu erhalten Sie bei Abholung der Brille einen kleinen Fragebogen, den wir zur Auswertung an den Glashersteller weiterleiten. Gläser: ZEISS Precision Plus Optima, Lieferung soweit technisch möglich. Nicht kombinierbar mit Gutscheinen und Rabatten aus anderen Aktionen.

Auto Brucker

WECHSELPRÄMIE

bis zu
7000€



Jetzt die neue ŠKODA-
WECHSELPRÄMIE sichern!
bis Ende April 2019

*) Aktionsbedingungen: Aktionszeitraum 24.01. – 30.04.19 (AE-Datum u. Kaufvertragsdatum bei Neufahrzeugen/Kaufvertragsdatum u. Ummeldedatum bei VFW). Gilt für Neufahrzeuge/Vorführgewagen mit EZ ab 01.08.16. Anwendbar für Neufahrzeuge alle Motorvarianten, sowohl Diesel-, G-TEC als auch Benzin. Gilt für alle Abnehmergruppen (ausgen. Großkunden), eine zusätzl. Abrechn. über das SmallFleet- od. Sonderabnehmerprogramm ist nicht möglich! Das Altfahrzeug (alle Marken) muss zum Zeitpunkt des Kaufvertrags mind. 6 Monate auf den Neufahrzeugkäufer zugelassen gewesen sein. Kraftstoff CO2-Angaben: Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 10,2 – 3,7; außerorts 6,4 – 2,0; kombiniert: 8,1 – 2,9; CO2-Emission, kombiniert 187 – 82 g/km (gemäß VO (EG) NR 715/2007), Effizienzklasse E-A+

Auto Brucker



ŠKODA



Service



Nutzfahrzeuge

Service

Marktredwitz

Wölsauer Str. 6
95615 Marktredwitz
Tel. 09231-7027170

Tirschenreuth

Äußere Regensburger Str. 42
95643 Tirschenreuth
Tel. 09631-70520

Brand

Nageler Straße 4
95682 Brand
Tel. 09236-1287

Kemnath

Läuferweg 1
95478 Kemnath
Tel. 09642-5169782

info@auto-brucker.de
www.auto-brucker.de